

EU DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD/ DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ/ DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ/ EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, as authorised representative:

Nosotros, como representante autorizado:
Nous, comme représentant autorisé
Noi, come rappresentante autorizzato:
Wir, als Bevollmächtigter:

Hitachi Air Conditioning Products Europe S.A.U.
Ronda Shimizu, 1 - Polígon Industrial Can Torrella.
08233 VACARISSES (Barcelona) - Spain

English: original version
Español: versión traducida
Français: version traduite
Italiano: versione tradotta
Deutsch: übersetzte Version

declare under our sole responsibility that the machines

declaramos bajo nuestra única responsabilidad que las máquinas
déclarons sous notre responsabilité exclusive que les machines

dichiaro sotto la nostra propria responsabilità che le macchine
bestätigen hiermit eigenverantwortlich, daß die Maschinen

Models, Modelos, Modèles, Modellos, Modelle :

RAS-2HVN1

RAS-2.5HVN1

RAS-3HVNC1

RAS-3HVRNS3

Manufacturer, Fabricante, Fabricant, Costruttore, Hersteller :

Tochigi Factory, Hitachi-Johnson Controls Air Conditioning, Inc
500, Tomita, Ohira-machi, Tochigi-shi. 329-4404 – Japan

Serial No, N° de serie, N° série, N° di serie, Seriennr. :

Véase el número en la etiqueta de la unidad. Voir le numero sur l'étiquette de l'unité.
Vedere il numero nell'etichetta dell'unità. Siehe Typenschild am Geraet.

See the number on the unit label.

Year of Production, Año de producción, Année de Fabrication, Anno di produzione, Herstellungsjahr :

Véase el año en la etiqueta de la unidad. Voir l'année sur l'étiquette de l'unité.
Veda l'anno sull'etichetta dell'unità. Sehen Sie das Jahr auf dem Gerätsaufkleber.

See the year on the unit label.

comply with the following Directives of the European Parliament and of the Council of the European Union:

cumplen con las siguientes Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo de la Unión Europea:
respectent les Directives du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne suivantes :
rispondono alle seguenti Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea:
entsprechen folgende Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union:

- Council Directive 2006/42/EC, relating to machinery.

- Directiva del Consejo 2006/42/CE (98/37/CE), sobre máquinas.
- Directive du Conseil 2006/42/CE (98/37/CE), relative aux machines
- Direttiva del Consiglio 2006/42/CE (98/37/CE), relative alle macchine.
- Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG (98/37/EG).

- Council Directive 2014/30/EU (2004/108/EC), relating to electromagnetic compatibility.

- Directiva del Consejo 2014/30/UE (2004/108/CE), relativa a la compatibilidad electromagnética.
- Directive du Conseil 2014/30/UE (2004/108/CE), relative à la compatibilité électromagnétique.
- Direttiva del Consiglio 2014/30/UE (2004/108/CE), relative alla compatibilità elettromagnetica.
- EMC-Richtlinie 2014/30/EU(2004/108/EG), über die elektromagnetische Verträglichkeit.

- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.
- Directive 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Direttiva 2011/65/CE, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche..
- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

- Regulation (EU) No 206/2012 implementing Directive 2009/125/EC with regard to eco design requirements for air conditioners.

- Reglamento (UE) N ° 206/2012 por el que se desarrolla la Directiva 2009/125/CE respecto de los requisitos de diseño ecológico aplicables a los acondicionadores de aire.
- Règlement (UE) n ° 206/2012 portant application de la directive 2009/125/CE en ce qui concerne les exigences d'écoconception applicables aux climatiseurs.
- Regolamento (UE) n. 206/2012 recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei condizionatori d'aria.
- Verordnung (EU) Nr. 206/2012 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumklimageräten.

and are in conformity with the following European Standards:

y están en conformidad con las siguientes normas europeas :
et elles sont également conformes aux Normes Européennes suivantes :
e risultano conformi alle seguenti Norme armonizzate Europee :
und entsprechen folgende europäische Vorschriften :

EN60335-1

EN55014-1

EN61000-3-2/EN61000-3-12*

EN62233

EN60335-2-40

EN55014-2

EN61000-3-3/EN61000-3-11*

* See details in Installation Manual

* Ver detalles en el Manual de Instalación

* Voir détails dans la Manuel d'Installation

* Vedere i dettagli nel manuale di installazione

* Sehen Sie die Installationsanleitung für weitere Information

Name, Nombre, Nom, Nome, Name :

Position, Cargo, Fonction, Posizione, Position :

Toni Badia
General Manager

HITACHI AIR CONDITIONING
PRODUCTS EUROPE, S.A.U.

Vacarisses, Barcelona, Spain, 19-07-2016

